



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen. Help us to help you.

## Vorbereitung Preperation



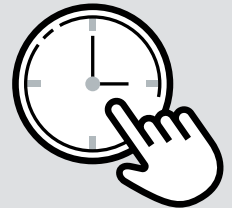
**Bringen Sie Ihre e-card mit**  
.....  
*Bring your e-card*



**Bringen Sie einen  
Identitätsnachweis mit**  
.....  
*Bring photographic  
proof of identity*



**Bringen Sie  
ihre Befunde und  
Medikamentenliste mit**  
.....  
*Bring your medical results and  
a list of all your medications*

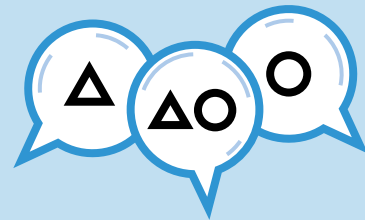


**Halten Sie  
Ihre Termine ein**  
.....  
*Please be on time for  
your appointment*

## Kommunikation Communication

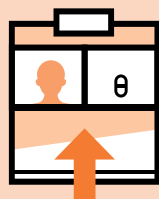


**Fragen Sie nach, wenn Sie  
etwas nicht verstehen**  
.....  
*Please ask if you don't  
understand something*



**Sie sprechen kein Deutsch? Dann kommen Sie bitte  
mit einer Begleitperson, die übersetzen kann**  
.....  
*If you do not speak German, please bring  
someone with you who can translate*

## Reihenfolge Assessment



**Melden Sie sich an**  
.....  
*Register on arrival*



**Sagen Sie, was  
Ihnen fehlt**  
.....  
*Tell us what is  
wrong with you*



**Wer zuerst Hilfe braucht,  
bekommt zuerst Hilfe**  
.....  
*Whoever most urgently needs  
help will be seen first*



# Helfen Sie uns, Ihnen zu helfen. Help us to help you.

## Bedürfnisse Requirements



**Haben Sie Geduld,  
es gibt Wartezeiten**  
.....  
*Please be patient, there  
are waiting times*



**Kein Alkohol**  
.....  
*No alcohol*



**Keine geruchsintensiven  
Speisen mitbringen**  
.....  
*Don't bring strongly  
smelling food with you*



**Rauchverbot in  
den Ambulanzen**  
.....  
*Smoking is forbidden in the  
outpatient departments*

## Rücksicht Consideration



**Kein Fotografieren**  
.....  
*No photography*

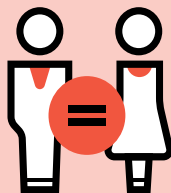


**Kein Lärm**  
.....  
*Please don't be noisy*



**Nur eine Begleitperson  
pro Patientin/Patient**  
.....  
*Only one accompanying  
person per patient*

## Zusammenleben Co-operation



**Frauen und Männer sind gleichwertig; es gibt  
keinen Anspruch nur von einer Frau oder einem  
Mann behandelt und beraten zu werden**  
.....  
*Women and men are equal; you cannot request to only  
receive treatment and advice from a man or a woman*



**Ärztin/Arzt entscheidet, ob  
Patientin/Patient während der Behandlung  
eine Begleitperson im Raum haben darf**  
.....  
*The doctor decides whether the patient can have  
their accompanying person in the room with  
them during treatment*